

Vereinbarung über eine Exlibris-Bestellung – Contract in connection with the order of an Ex-libris

Name und Anschrift des Bestellers – name and address of the client	Name und Anschrift des Künstlers – name and address of the artist
Thema und weitere Wünsche – composition and further requirements:	
Name(n) des Bestellers auf dem Exlibris – name(s) of the client to be put on the ex-libris:	
Entwurf, Probeabzug vor Ausdruck – sketches, ja/yes - nein/no proof prior to printing:	
Technik – technique:	
Größe des Exlibris (Plattengröße) – size of the ex-libris (size of the plate):	
Papiergröße – size of paper:	
Auflagenhöhe – edition: 1/50, 1/60, 1/100	
Signiert /nummeriert – signed /numbered	
Lieferung – date of delivery:	
<p>Nutzungsrechte – rights of use: Der Künstler versichert, dass er weder der VG Bild-Kunst noch einer vergleichbaren ausländischen Verwertungsgesellschaft Nutzungsrechte an dem bestellten Exlibris übertragen wird. Der Künstler räumt dem Besteller das ausschließliche Nutzungsrecht im Sinne des § 31 Abs. 1 UrhG ein. Der Künstler ist aber berechtigt, neben dem Besteller das Exlibris digital oder als Abbildung in Katalogen oder Büchern zu nutzen. Er ist ferner berechtigt, bis zu 10 Abzüge für sich (Archiv, Wettbewerbe etc.) als a. p. zu machen, diese aber nicht kommerziell zu verwenden oder zu tauschen. Die Herstellung einer freien Grafik aus der für das Exlibris bestimmten Platte ist beiden Parteien untersagt. The artist assures that he will neither transfer rights of use for the commissioned Ex libris to VG Bild-Kunst (German copyright association for fine arts, photography and graphic design) nor to a similar foreign collecting society. Exclusive right of use is granted by the artist to the ordering party in accordance with article 31, paragraph 1 of copyright law. However, the artist is entitled to utilize the Ex libris digitally or as an illustration in catalogues or books. Furthermore, he is entitled to keep ten a.p. prints for himself (for his archive, competitions etc.). However, he is neither allowed to use them for exchange nor for commercial purposes. Both parties are prohibited from producing a free graphic from the plate intended for the bookplate.</p>	
Eigentümer der Platte – owner of the plate:	Besteller/ Künstler – client /artist
Preis für Entwurf/Abzüge/Platte – price of the sketch/print run/ plate:	
Zahlung: Zug um Zug gegen Übergabe sämtlicher Abzüge/Platte - Payment on delivery (the entire number of prints ordered, either with or without plate).	
Unterschrift des Bestellers/ Client's signature	Unterschrift des Künstlers/ artist's signature
Nichtzutreffendes streichen – delete where inapplicable	